



PFARRBRIEF BOLLETTINO

Pfarrei zur Erhöhung des Hl. Kreuzes
Parrocchia Esaltazione S. Croce

BURGSTALL – POSTAL

Nr. 01 – 2021

03.01.2021 – 17.01.2021



Gottesdienste – Liturgia

SONNTAG – DOMENICA

II Sonntag n. Weihnachten – II domenica dopo Natale

- 03.01.** **S. Messa** – per la parrocchia
10:15 **Hl. Messe** für die Pfarrgemeinde
 Gedenken an: Tobias Holzner
 Dreikönigsweihe: Wasser, Weihrauch, Kreide

MITTWOCH – MERCOLEDÌ

ERSCHEINUNG DES HERRN – EPIFANIA DEL SIGNORE

- 06.01. 10:15 Hl. Messe – S. Messa – per la parrocchia
für die Pfarrgemeinde – Gedenken an:
Waltraud Zipperle Schwarzkopf (Jg)**

DONNERSTAG – GIOVEDÌ

- 07.01. 7:00 Hl. Messe – nach Meinung**

SAMSTAG – SABATO

- 09.01. 19:00 Hl. Messe – Gedenken an:
Anna Matscher und Johann Hafner (Jg)**

SONNTAG – DOMENICA

TAUFE DES HERRN – BATTESIMO DEL SIGNORE

- 10.01. 10:15 S. Messa – per la parrocchia
Hl. Messe für die Pfarrgemeinde**

DONNERSTAG – GIOVEDÌ

- 14.01. 7:00 Hl. Messe – nach Meinung**

2. SONNTAG im J. – II DOMENICA del tempo ordinario

- 17.01. 10:15 Hl. Messe für die Pfarrgemeinde
S. Messa – per la parrocchia**



STERN SINGEN ABER SICHER

Aufgrund der Corona-Schutzmaßnahmen konnten die Sternsinger heuer nicht von Haus zu Haus gehen, um die Botschaft von Weihnachten zu verkünden und für die verschiedenen Hilfsprojekte zu sammeln. Da vor allem viele Kinder auf diese Unterstützung angewiesen sind, bitten die Sternsinger aber auch heuer um Spenden.

Spendenboxen stehen noch bis zum 15.01. bei Schrot & Korn, in der Apotheke und in der Konditorei Sonja bereit. Dort liegen auch Kreide und Weihrauch auf.

Die Jungschar von Burgstall hat einen ONLINE-Gruß vorbereitet. Dieser ist auf YOUTUBE unter JUNGSCHAR BURGSTALL abrufbar.

Am **3. und 6. Jänner** wird nach den Gottesdiensten für diese Aktion gesammelt und auch Weihrauch und Kreide verteilt. Es besteht auch die Möglichkeit, online zu spenden: Homepage der Kath. Jungschar: www.jungschar.it/sternsingen-2021/

A causa delle misure di protezione della Corona, quest'anno i re magi non possono andare di casa in casa per proclamare il messaggio del Natale e per raccogliere le donazioni per i vari progetti di aiuto. Dato che soprattutto molti bambini dipendono da questo sostegno, si chiedono delle donazioni.

Le box per le donazioni sono disponibili fino al 15.01. presso il panificio Schrot & Korn, la farmacia e nella pasticceria Sonja. Ci sono anche gesso e incenso.

La Jungschar di Postal ha preparato un saluto ONLINE. Questo è disponibile su YOUTUBE alla voce JUNGSCHAR BURGSTALL. Il 3 e il 6 gennaio, dopo le sante messe, saranno distribuiti incenso e gesso e sarà la possibilità di fare un'offerta.

C'è anche la possibilità di donare online: Homepage della Kath. Jungschar: www.jungschar.it/sternsingen-2021/

**Der Herr, unser Gott,
segne dieses neue Jahr 2021.**

**Er lasse uns nicht aus seinen milden Augen,
er bewahre uns in seinen gütigen Händen,
und er öffne uns sein erbarmungsvolles Herz.**

**Seine Schutzengel mögen unsere Wege begleiten,
die Heiligen mögen uns Fürbitter und Vorbilder sein,
durch gute Menschen mögen wir Freude erfahren.**

**Buon anno 2021 a tutti!
Dio vi accompagna e vi benedica!**

KONTAKT/CONTATTO:

Pfarrei: pfarrei.burgstall@gmail.com

Bürozeit: Donnerstag – giovedì 07:30 – 08:30

P. Peter: Tel. 338.5803754 – E-Mail: p.peter@gmx.net